

Teenuste osutamise eeskiri

Safety Software | Aktualizacja: 15.12.2025 | <https://safetysoftware.eu>

§1. Mõisted

1. **Tingimused** – käesolev dokument, mis kujutab endast elektrooniliste teenuste osutamise tingimusi 18. juuli 2002. aasta seaduse elektrooniliste teenuste osutamise kohta art. 8 tähenduses (st 10. oktoobri 2024. aasta seisuga, Dz.U. 2024, punkt 1513).
2. **Teenuseosutaja** – Safety Software Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością asukohaga Krakówis, ul. Półnoki 80, 30-740 Kraków, Poola, kantud ettevõtjate registrisse (KRS), mida peab Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie, XI Wydział Gospodarczy KRS, KRS numbri all: 0001196649, NIP: 6793342803, REGON: 542821668, e-post: office@safetysoftware.eu.
3. **Teenus / SaaS-rakendus** – Teenuseosutaja poolt Interneti kaudu Software-as-a-Service (SaaS) mudelis kättesaadavaks tehtud rakendus, mis on ligipääsetav Teenuseosutaja Veebilehe kaudu ning on mõeldud standardis ISO 12100:2010 (inglisekeelne versioon) kirjeldatud riskihindamise protsessi automatiseerimiseks ning direktiivist 2006/42/WE ja määrusest (EL) 2023/1230 masinate kohta tuleneva vastavusprotsessi toetamiseks; Rakendus toetab neid protsesse, kuid ei kujuta endast igal juhul täieliku vastavuse garantiid.
4. **Teenuseosutaja Veebileht** – Teenuseosutaja veebileht aadressil: <https://safetysoftware.eu/> (koos pühendatud alamlehtedega), kus on kättesaadav SaaS-rakendus ning teave Teenuse kohta.
5. **Klient** – Poola õiguse tähenduses ettevõtja, kes kasutab Teenust Lepingus ja Tingimustes sätestatud tingimustel.
6. **Kasutaja** – füüsiline isik, kes tegutseb Kliendina või keda Klient on volitanud Teenust kasutama.
7. **Arveldusperiood** – periood, mille eest võetakse Teenuse eest tasu; standardina 1

kalendrikuu, kui Lepingus ei ole sätestatud teisiti.

8. **Konto** – Kasutajale määratud individuaalne ligipääsupaneel, mis võimaldab Teenust kasutada.
9. **Hinnakiri** – Teenuse kasutamise tasude loetelu, avaldatud Teenuseosutaja Veebilehel.
10. **Isikuandmete töötlemise lepingu / DPA** – Teenuseosutaja ja Kliendi vahel sõlmitav leping, mis puudutab Teenuseosutaja poolt Lepingu sõlmimise ja Teenuse osutamisega seoses saadud isikuandmete töötlemist; DPA on Lepingu lisa ja see aktsepteeritakse Konto registreerimise käigus.
11. **Privaatsuspoliitika** – dokument, mis määratleb Teenuseosutaja isikuandmete töötlemise põhimõtted, tagades vastavuse RODO-le; poliitika on kättesaadav Teenuseosutaja Veebilehel.
12. **Tsiviilseadustik** – 23. aprilli 1964. aasta seadus (konsolideeritud tekst 25. juuli 2025. aasta seisuga, Dz.U. 2025, punkt 1071).
13. **RODO** – Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/679, 27. aprill 2016.

§2. Üldsätted

1. Tingimused määratlevad Teenuseosutaja poolt Kliendile Teenuste osutamise tingimused ja reeglid, sealhulgas Lepingu sõlmimise, täitmise ja lõpetamise korra ning Poolte õigused ja kohustused.
2. Tingimused on iga Lepingu lahutamatu osa. Lepingu ja Tingimuste sätete vastuolu korral on ülimuslikud Lepingu sätted.
3. Teenus on ette nähtud üksnes professionaalsetele üksustele (B2B). Lepingut ei saa sõlmida tarbijate poolt ega tarbijate kasuks Tsiviilseadustiku art. 22(1) tähenduses ega tarbijaõiguste seaduse art. 7aa asjaoludel.

4. Teenuse kasutamiseks on vajalik §4-s sätestatud minimaalsete tehniliste nõuete täitmine.
5. Klient kinnitab, et on enne Teenuse kasutamise alustamist tutvunud Tingimuste, Privaatsuspoliitika ning DPA-ga ja need aktsepteerinud.
6. Teenuseosutaja ei vastuta SaaS-rakenduse kasutamisest tulenevate tagajärgede eest, kui seda kasutatakse vastuolus selle otstarbega või dokumentatsiooniga.

§3. Lepingu sõlmimine ja registreerimine

1. Lepingu sõlmimine toimub eelkõige järgmiselt: (i) tellimuse esitamine Teenuseosutaja Veebilehe kaudu ning Tingimuste, Privaatsuspoliitika ja DPA aktsepteerimine; (ii) tellimuse esitamine e-posti teel aadressile office@safetysoftware.eu; (iii) eraldi lepingu sõlmimine kirjalikus või elektroonilises vormis. Teenuseosutaja võib mõjuvatel põhjustel Lepingu sõlmimisest keelduda.
2. Kui Lepingus ei ole sätestatud teisiti, loetakse Leping sõlmituks hetkest, mil Kliendile toimetatakse kätte Lepingu sõlmimist kinnitav e-kiri (st see sisestatakse elektroonilise side vahendisse viisil, mis võimaldab sisuga tutvuda).
3. Enne Teenuse kasutamise alustamist loob Klient Konto, registreerudes Teenuseosutaja Veebilehel. Konto loomine ning käesolevate Tingimuste, Privaatsuspoliitika ja DPA aktsepteerimine on Teenuse kasutamise eeltingimuseks.
4. Kliendi nimel registreerimise teinud isik kinnitab, et tal on Kliendi nimel Lepingu sõlmimiseks nõuetekohane volitus.
5. Klient ja Kasutaja on kohustatud tagama Konto autentimisandmete nõuetekohase kaitse ega tohi neid avaldada volitamata isikutele.

§4. Teenuste osutamise ulatus ja tingimused. Tehnilised nõuded

1. Teenus seisneb Rakenduse tasulises kättesaadavaks tegemises Kliendile SaaS-

modelis. Rakendus töötab üksnes Teenuseosutaja infrastruktuuril.

2. Kliendil või Kasutajal on keelatud edastada ebaseaduslikku sisu ning tegutseda vastuolus õiguse, Lepingu või Tingimustega.
3. Teenust osutatakse abonemendimudelis, võimalusega kasutada tasuta testperioodi (trial), mida on kirjeldatud §5 lõigetes 6–8.

- Minimaalsed tehnilised nõuded:

1. ajakohane seade internetiühendusega (püsiühendus),
2. ajakohane veebibrauser: Chrome, Mozilla Firefox, Microsoft Edge või Safari – kehtiv versioon või maksimaalselt kaks versiooni tagasi, lubatud JavaScripti ja küpsiste (cookies) tugi,
3. operatsioonisüsteem: Windows 10 või uuem / macOS 12 või uuem / ajakohased Linuxi distributsioonid,
4. võimalus kuvada eraldusvõimet vähemalt 1280 × 800,
5. tarkvara PDF-failide lugemiseks; andmete eksportide korral – tarkvara CSV/XLSX-failide lugemiseks.

- Muude keskkondade (sh test-, virtuaalsete) kasutamine võib olla võimalik, kuid Teenuseosutaja ei garanteeri korrektset toimimist ega vastuta sellest tulenevate probleemide eest.
- Kasutaja tagab omal vastutusel ja omal kulul tehniliste nõuete täitmise.
- Teenuseosutaja võib teostada planeeritud hooldus- ja moderniseerimistöid, mis põhjustavad Teenuse lühiajalist kättesaamatust; võimaluse korral avaldatakse teave planeeritud tööde kohta Rakenduses piisava ette teatamisega.

§5. Tasud, maksed ja prooviperiood

1. Teenus on tasuline. Tasude suuruse määrab Teenuseosutaja veebilehel avaldatud hinnakiri. Teenuseosutaja võib hinnakirja muuta; uus hinnakiri kehtib arveldusperioodidele, mis algavad pärast selle jõustumise kuupäeva.
2. Makse esimese tasulise arveldusperioodi eest toimub enne Teenuse osutamise alustamist (pärast prooviperioodi lõppu, kui see on antud).
3. Maksed järgmiste arveldusperioodide eest teostatakse tellimusmudelil (ettemakse) Kliendi maksekaardi automaatse debiteerimise teel vastava arveldusperioodi alguspäeval. Teenuse järjepidevuse eelduseks on kehtiva makseviisi lisamine.
4. Pangakande teel maksmine on võimalik üksnes Teenuseosutajaga sõlmitud individuaalse lepingu (kontrakti) alusel ning pro forma arvel märgitud tähtaegadest kinni pidades.
5. Arved väljastatakse elektroonilisel kujul ja edastatakse Kliendi poolt näidatud e-posti aadressile. Maksetega viivitamise korral võib Teenuseosutaja arvestada seadusjärgseid viiviseid kaubandustehingutes makseviivituse eest ning ajutiselt blokeerida ligipääsu Teenusele, samuti lõpetada Lepingu kooskõlas §11-ga.
6. **Prooviperiood (trial):** Teenuseosutaja võib võimaldada Kliendile 14-päevase tasuta prooviperioodi. Prooviperioodi funktsionaalne ulatus võib olla piiratud.
7. Pärast prooviperioodi lõppu, kui Klient ei tühistata tellimust enne selle lõppemist, läheb Teenus automaatselt tasulisse režiimi ning Kliendi poolt lisatud makseviisi debiteeritakse automaatselt vastavalt hinnakirjale.
8. Prooviperioodi ajal tühistamisel tasu ei võeta. Alustatud arveldusperioodide tasusid ei tagastata, välja arvatud juhul, kui kohustuslikud õigusnormid näevad ette teisiti või Leping näeb ette erandeid.

§6. Intellektuaalomandi õigused. Litsents

1. Teenuseosutaja säilitab kõik intellektuaalomandi õigused Rakendusele ning dokumentatsioonile.
2. Kliendil ega Kasutajal ei ole õigust Rakenduse koodi kopeerida, levitada, muuta, dekompileerida ega mis tahes viisil kasutada väljaspool ulatust, mis on vajalik Teenuse kasutamiseks.
3. Lepingu sõlmimise kuupäevast antakse Kliendile mitteeksklusiivne, mitteülekanrav litsents Rakenduse kasutamiseks Poola Vabariigi territooriumil Lepingu kehtivusaja jooksul.
4. Litsents hõlmab vähemalt: (i) Rakenduse kasutamist Lepingu alusel kokkulepitud või valitud plaanist tuleneval Kasutajate/seadmete arvul; (ii) Rakenduse poolt töödeldavate andmete töötlemist, arhiveerimist, printimist, eksporti ja salvestamist funktsionaalsusega ettenähtud ulatuses.
5. Litsentsitasu sisaldub Teenuse tasudes. Klient ei omanda mingeid õigusi Rakenduse lähtekoodile.

§7. Teenuseosutaja vastutus

1. Teenuseosutaja ei vastuta Kliendi/Kasutajate seadmete ja infrastruktuuri puudumise või talitlushäirete eest, mis põhjustavad võimatuse Rakendust kasutada või Rakenduse ebaõige kasutamise, samuti §4-s määratletud tehniliste nõuete mittetäitmise tagajärgede eest.
2. Rakendus on Kliendi protsesse toetav tööriist ega taga kindlate tulemuste saavutamist (sh täielikku vastavust standarditele/õigusele igal juhul). Teenuseosutaja ei vastuta kahjude eest, mis on tekkinud: (i) Kliendi sisestatud andmete puuduste või vigade tõttu, (ii) funktsionaalsuse puudujääkide tõttu võrreldes Kliendi individuaalsete ootustega, (iii) kolmandate isikute tarkvara ebaõigsuste tõttu, millega Klient Rakendust integreerib.
3. Teenuseosutaja ei vastuta kahjude eest, mis tekivad Rakenduse kättesaamatuse või selle kasutamise raskuste tõttu, sõltumata põhjusest, välja arvatud vastutus, mida ei saa välistada kohustuslike õigusnormide alusel.

4. Kohustuslike õigusnormide kohaselt piirneb Teenuseosutaja vastutus Lepingu täitmata jätmise või mittenõuetekohase täitmise eest tegeliku kahjuga (damnum emergens) ega hõlma saamata jäänud tulu (lucrum cessans); koguvastutus ei ületa netotasude summat, mis on tasumisele kuuluv arveldusperioodi eest, milles toimus kahju põhjustanud sündmus.
5. Lõigete 1–4 sätted kehtivad ka pärast Lepingu lõpetamist või lõppemist.
6. Teenuseosutaja ei vastuta andmekao eest, mille on põhjustanud Klient, Kasutajad või kolmandad isikud. Soovitatakse teha varukoopiaid Rakenduse poolt funktsionaalselt võimaldatud ulatuses.

§8. Isikuandmete kaitse ja konfidentsiaalsus

1. Isikuandmete töötlemine seoses Lepingu sõlmimise ja Teenuse osutamisega toimub kooskõlas GDPR-iga, isikuandmete kaitse seadusega ning Privaatsuspoliitikaga, samuti Poolte vahel sõlmitud DPA alusel (aktsepteeritud Konto registreerimise käigus).
2. Teenuseosutaja kohustub hoidma Lepingu raames saadud Kliendi konfidentsiaalset teavet konfidentsiaalsena ning mitte kasutama seda muudel eesmärkidel kui Lepingu täitmine.
3. Mõiste **Konfidentsiaalne teave** all mõistetakse eelkõige: (i) teavet, mis kujutab endast ärisaladust 16. aprilli 1993. a seaduse ebaausa konkurentsi tõkestamise kohta tähenduses; (ii) Kliendi organisatsiooni puudutavat teavet (skeemid, ametikohtade kirjeldused, protseduurid); (iii) Kliendi tehnilist, tehnoloogilist ja kaubandusalast teavet.
4. Konfidentsiaalsuskohustus ei kehti avalikult teadaoleva teabe suhtes, seaduslikult ja sõltumatult saadud teabe suhtes ega teabe suhtes, mille avalikustamist nõuavad imperatiivsed õigusnormid või jõustunud kohtuotsused.
5. Konfidentsiaalsuskohustus kehtib Lepingu kehtivuse ajal ning 3 aastat pärast selle lõpetamist või lõppemist, kui Leping ei sätesta teisiti.

§9. Privaatsuspoliitika

Privaatsuspoliitika on kättesaadav aadressil: <https://safetysoftware.eu/PL/p/polityka-privatnosci> (ning vastavates keeleversioonides teenuse vastavatel alamlehtedel).

§10. Pretensioonid

1. Klient võib esitada pretensioone elektrooniliselt aadressil: office@safetysoftware.eu.
2. Pretensioon peaks sisaldama: Kliendi andmeid, probleemi kirjeldust, oodatava lahenduse ettepanekut ning kontaktandmeid (e-post, telefoninumber).
3. Teenuseosutaja võib paluda Kliendil pretensiooni täpsustada – läbivaatamise tähtaja kulg peatub seejärel kuni nõutud teabe saamiseni.
4. Pretensioone käsitletakse põhjendamatult viivitusega, kuid mitte hiljem kui 30 päeva jooksul alates nõuetekohasest esitamisest.
5. Pretensioonid ei puuduta perioode, mil Kliendil ei olnud aktiivset tellimust. Tähtajaks vastuse puudumine ei tähenda pretensiooni rahuldamist.

§11. Lepingu kestus ja lõpetamine

1. Leping sõlmitakse tähtajaliselt vähemalt 1 kuuks, kui Pooled ei lepi kokku teisiti.
2. Kui Klient ei tasu Tasuga järgmise Arveldusperioodi eest enne selle algust (või arvel märgitud tähtaja jooksul), lõpeb Leping jooksva Arveldusperioodi lõppemisel ning juurdepääs Teenusele võib olla blokeeritud.
3. Teenuseosutaja võib Lepingu kohese toimega lõpetada, kui: (i) Klient/Kasutaja rikub Eeskirju, õigust või Rakenduse kasutamise reegleid; (ii) Kasutaja ei anna nõusolekut Lepingu täitmiseks vajalike isikuandmete töötlemiseks, võtab selle

tagasi või piirab seda viisil, mis muudab Teenuse osutamise võimatuks; (iii) Teenuseosutaja teeb otsuse lõpetada Rakenduse pakkumine; punkti (iii) korral teavitab Teenuseosutaja võimaluse korral Klienti 30 päeva ette.

4. Lepingu lõpetamine ei vabasta Klienti kohustusest tasuda Lepingu kehtivuse aja eest kuuluvad Tasud.

§12. Eeskirjade muutmine

1. Teenuseosutaja võib Eeskirju mõjuvatel põhjustel (korralduslikel, õiguslikel, tehnilistel või muudel) muuta. Muudatusest teavitatakse vähemalt 14 päeva ette Rakenduses oleva teate ja/või Klientidele saadetud e-kirja kaudu.
2. Teenuse kasutamise jätkamine pärast muudatuste jõustumist tähendab muudetud Eeskirjade aktsepteerimist.
3. Eeskirjade muutmine kooskõlas käesoleva paragrahviga ei ole aluseks Kliendi nõuetele Teenuseosutaja vastu.

§13. Lõppsätted

1. Eeskirjad kehtivad alates **1. novembrist 2025**
2. Küsimustes, mida Leping või Eeskirjad ei reguleeri, kohaldatakse Poola õigust, eelkõige tsiviilseadustikku, elektrooniliste teenuste osutamise seadust, isikuandmete kaitset käsitlevaid sätteid ning ebaausa konkurentsi tõkestamise seadust. Poola keeles avaldatud versioon on originaal- ja ülimuslik versioon, ülejäänud versioonid on tõlked.
3. Kõik Lepingu/Eeskirjadega seonduvad vaidlused lahendab Teenuseosutaja asukohajärgne üldkohus.

4. Pooled välistavad Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni rahvusvahelise kaupade müügilepingute konventsiooni (CISG) kohaldamise.

Teenuseosutaja kontaktandmed:

Safety Software Sp. z o.o., ul. Półnanki 80, 30-740 Kraków, Poola

KRS: 0001196649, NIP: 6793342803, REGON: 542821668

E-mail: office@safetysoftware.eu

Veebisait: <https://safetysoftware.eu/>